

SZENE 1 • NUMMER 7

Dober večer

Spät am Abend vor Nummer 7. Du stehst mit einem Koffer vor dem Haus. Eine ältere Frau wartet unter der Lampe auf den Stufen vor der Haustür. In der Hand hält sie einen großen alten Schlüssel.

44 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Ankunft

Slowenisch

Online lesen & hören


LERNZIEL

Ich kann eine ältere Nachbarin höflich begrüßen und meinen Namen nennen.

Lena (Lukas) = ■ Ana = O

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

■ Dober večer!

O Dober večer! Ste nova soseda (**novi sosed**)?

■ Da. Ime mi je Lena (**Lukas**).

○ Me veseli. Jaz sem Ana. To je moja hiša.

Sie hält einen großen alten Schlüssel hin.

○ Izvolite, vaš ključ.

■ Hvala!

Ein grauer Kater setzt sich zwischen euch und schaut den Schlüssel an.

■ Kdo pa je to?

○ To je Muri. Ni moj maček.

Muri vzame ključ.

○ Muri! Ne!

■ Moj ključ! Adijo, ključ!

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DEJANJA

vzeti	nehmen
--------------	--------

KLEINE WÖRTER • MAJHNE BESEDE

da	ja
ime	Name
ta	dieser
kdo	wer
in	und
ne	nein

GRÜSSE UND HÖFLICHKEIT • POZDRAVI IN VLJUDNOST

dober večer	Guten Abend
me veseli	Freut mich
izvolite	bitte sehr
hvala	Danke
nasvidenje	Auf Wiedersehen

ZU HAUSE • DOMA

ključ	Schlüssel
--------------	-----------

MENSCHEN IN DEINER UMGEBUNG • LJUDJE

sosed	Nachbar
--------------	---------

ORTE IN DER STADT • KRAJI

hiša	Haus
-------------	------

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • LASTNOSTI

nov	neu
------------	-----

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Dober večer! Ste nova sosedā?

- ☐ A Ana
- ☐ B Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Da. Ime mi je Lena.

- ☐ A Guten Abend! Sind Sie neu im Haus?
- ☐ B Ja. Ich heiße Lena.
- ☐ C Danke!

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Slowenisch an.

1 Und wer ist das?

- ☐ A Da. Ime mi je Lena.
- ☐ B Kdo pa je to?
- ☐ C Dober večer!

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

1

maček.

moj

Ni

To

je

Muri.

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Moj ključ! Adijo, ključ!
- ☐ Dober večer! Ste nova soseda?
- ☐ Izvolite, vaš ključ.
- ☐ Kdo pa je to?
- ☐ Me veseli. Jaz sem Ana. To je moja hiša.

SZENE 1 • WÖRTER

Dober večer

Guten Abend

3 Übungen • Dauer: 10 Min.

Ankunft

Slowenisch

Online lesen & hören



dober večer
Guten Abend



nov
neu



sosed
Nachbar



me veseli
Freut mich



hiša
Haus



izvolite
bitte sehr



ključ
Schlüssel



hvala
Danke



vzeti
nehmen



nasvidenje
Auf
Wiedersehen

Wörter

AUS DER SZENE

dober večer

Guten Abend

nov

neu

Dober večer! Ste nova sosed?

sosed

Nachbar

Dober večer! Ste nova sosed?

da

ja

Da. Ime mi je Lena.

ime

Name

me veseli

Freut mich

hiša

Haus

Me veseli. Jaz sem Ana. To je moja hiša.

izvolite

bitte sehr

Izvolite, vaš ključ.

ključ

Schlüssel

Muri vzame ključ.

hvala

Danke

Hvala!

ta

dieser

kdo

wer

Kdo pa je to?

in

und

ne

nein

Muri! Ne!

vzeti

nehmen

Muri vzame ključ.

nasvidenje

Auf Wiedersehen

NEUE WÖRTER

kaj

was

Kaj je to?

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 kaj

- ☐ A Danke
- ☐ B was
- ☐ C Auf Wiedersehen

2 dober večer

- ☐ A und
- ☐ B Guten Abend
- ☐ C ja

3 nov

- ☐ A Guten Abend
- ☐ B Schlüssel
- ☐ C neu

4 sosed

- ☐ A Nachbar
- ☐ B neu
- ☐ C Haus

5 ime

- ☐ A dieser
- ☐ B Freut mich
- ☐ C Name

6 me veseli

- ☐ A Freut mich
- ☐ B dieser
- ☐ C nein

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Izvolite Da Me Dober

_____ večer! Ste nova sosedà?

Bedeutung: Guten Abend! Sind Sie neu im Haus?

Izvolite Dober Me Da

_____. Ime mi je Lena.

Bedeutung: Ja. Ich heiÙe Lena.

Dober Izvolite Da Me

_____ veseli. Jaz sem Ana. To je moja hiša.

Bedeutung: Freut mich. Ich bin Ana. Das ist mein Haus.

Me Dober Izvolite Da

_____, vaš ključ.

Bedeutung: Hier ist Ihr Schlüssel.

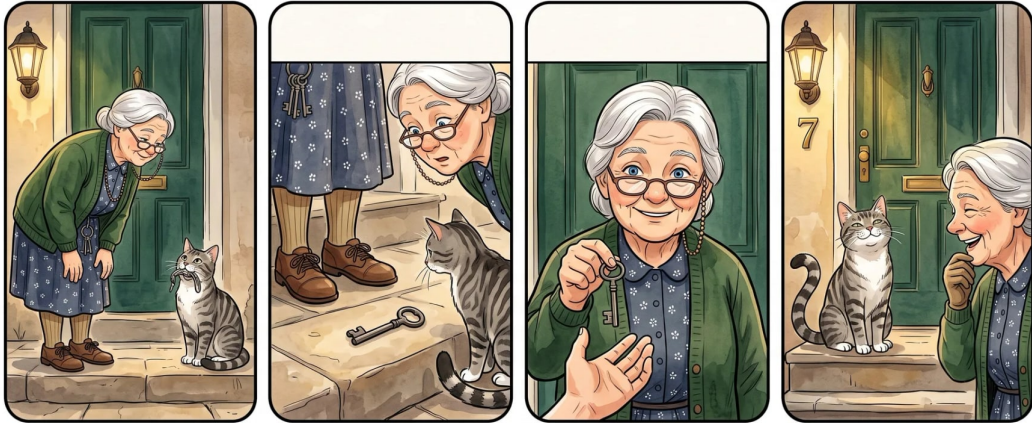
Kdo Me Dober Da

_____ pa je to?

Bedeutung: Und wer ist das?

W3) GUTEN ABEND, MURI!

Fülle die Sprechblasen aus.



Hvala Kaj Ne Dober

Ana: _____ večer, Muri!

Ana: _____ je to? Moj ključ?

Ana: _____. Vaš ključ! Izvolite.

Lena: _____! In hvala, Muri!

Bedeutung: 1. Guten Abend, Muri!

2. Was ist das? Ist das mein Schlüssel?

3. Nein. Es ist Ihr Schlüssel! Hier.

4. Danke! Und danke, Muri!

SZENE 1 • GRAMMATIK

sem, si, je, ste

Vorstellungen, Geschlecht und höfliche Anrede

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

Ankunft

Slowenisch

Online lesen & hören



Vorstellungen, Geschlecht und höfliche Anrede

Slowenisch hat keine Artikel wie englisch a/the oder deutsch ein/der. Stelle dich mit **Jaz sem Ana** oder einfach **Ana sem** vor. Das Verb zeigt schon die Person, deshalb wird das Subjektpronomen oft weggelassen. Die Form des Subjekts oder einer Identitätsangabe heißt Nominativ.

Biti bedeutet „sein“: im Singular **jaz sem, ti si, on/ona/ono je**. Verwende höfliches **vi ste** bei fremden Erwachsenen und vertrautes **ti si** bei einem Kind oder Freund. Höfliches **vi** spricht eine oder mehrere Personen an.

Ein Substantiv ist maskulin, feminin oder neutral. Beginne mit **sosed** (Nachbar), **soseda** (Nachbarin) und **ime** (neutral: Name).

Beschreibende Wörter passen sich an: **nov sosed, nova soseda**.

Achte in deiner eigenen Rede und in Fragen an dich auf das Geschlecht der lernenden Person.

Person	Slowenisch	Bedeutung
jaz	sem	ich bin
ti	si	du bist, vertraut
on/ona/ono	je	er/sie/es ist
vi	ste	Sie sind/ihr seid, höflich oder im Plural
nov sosed	nova soseda	neuer Nachbar / neue Nachbarin

Jaz sem Ana.

Ich bin Ana.

Ti si Nika.

Du bist Nika.

On je Muri.

Er ist Muri.

Vi ste tukaj.

Sie sind hier. (höflich)

Sem nova sosed(a) (nov sosed).

Ich bin die neue Nachbarin.

Tukaj je nova sosed(a) (nov sosed).

Die neue Nachbarin ist hier.

GRAMMATIK

G1) ACHTE AUF DIE MUSTER

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit beschrieben wird.

1

Jaz

sem

Ana.

Bedeutung: Ich bin Ana.

2 Ti si Nika.

Bedeutung: Du bist Nika.

3 On je Muri.

Bedeutung: Er ist Muri.

4 Vi ste tukaj.

Bedeutung: Sie sind hier. (höflich)

5 Sem nova soseda.

Bedeutung: Ich bin die neue Nachbarin.

6 Tukaj je nova soseda.

Bedeutung: Die neue Nachbarin ist hier.

G2) WÄHLE DIE FORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

1 Jaz _____ Ana.

- ☐ A sem
- ☐ B si
- ☐ C je

Bedeutung: Ich bin Ana.

2 Ti _____ Nika.

- ☐ A je
- ☐ B si
- ☐ C sem

Bedeutung: Du bist Nika.

3 On _____ Muri.

- ☐ A sem
- ☐ B si
- ☐ C je

Bedeutung: Er ist Muri.

4 Vi _____ tukaj.

- ☐ A si
- ☐ B ste
- ☐ C sem

Bedeutung: Sie sind hier. (höflich)

5 Sem _____ soseda.

- ☐ A nove
- ☐ B nova
- ☐ C novo

Bedeutung: Ich bin die neue Nachbarin.

6 Tukaj je _____ soseda.

- ☐ A novi
- ☐ B novo
- ☐ C nova

Bedeutung: Die neue Nachbarin ist hier.

G3) EINE KURZE NACHRICHT ERGÄNZEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

si sem

Jaz _____ Ana.

Bedeutung: Ich bin Ana.

sem si

Ti _____ Nika.

Bedeutung: Du bist Nika.

si je

On _____ Muri.

Bedeutung: Er ist Muri.

sem ste

Vi _____ tukaj.

Bedeutung: Sie sind hier. (höflich)

novo nova

Sem _____ sosedu.

Bedeutung: Ich bin die neue Nachbarin.

novo nova

Tukaj je _____ sosedu.

Bedeutung: Die neue Nachbarin ist hier.

G4) NÜTZLICHE SÄTZE BILDEN

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

Ana.

sem

Jaz

Bedeutung: Ich bin Ana.

2

si

Nika.

Ti

Bedeutung: Du bist Nika.

3

On

Muri.

je

Bedeutung: Er ist Muri.

4

Vi

ste

tukaj.

Bedeutung: Sie sind hier. (höflich)

5 nova Sem soseda.

Bedeutung: Ich bin die neue Nachbarin.

6 Tukaj soseda. nova je

Bedeutung: Die neue Nachbarin ist hier.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich bin Ana. Du sagst:

- ☐ A Jaz sem Ana.
- ☐ B Jaz si Ana.

2 Du bist Nika. Du sagst:

- ☐ A Ti sem Nika.
- ☐ B Ti si Nika.

3 Er ist Muri. Du sagst:

- ☐ A On si Muri.
- ☐ B On je Muri.

4 Sie sind hier. (höflich) Du sagst:

- ☐ A Vi sem tukaj.
- ☐ B Vi ste tukaj.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|--|
| ☐ 1 Jaz sem Ana. | ☐ A Ich bin die neue Nachbarin. |
| ☐ 2 Ti si Nika. | ☐ B Sie sind hier. (höflich) |
| ☐ 3 On je Muri. | ☐ C Die neue Nachbarin ist hier. |
| ☐ 4 Sem nova sosedà. | ☐ D Du bist Nika. |
| ☐ 5 Vi ste tukaj. | ☐ E Er ist Muri. |
| ☐ 6 Tukaj je nova sosedà. | ☐ F Ich bin Ana. |